

**Vec C–506/23**

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania**

**Dátum podania:**

8. august 2023

**Vnútroštátny súd:**

Curtea de Apel București

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

16. december 2022

**Odvolateľka – žalobkyňa v prvom stupni:**

Network One Distribution SRL

**Oporcovia – žalovaní v prvom stupni:**

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Autoritatea Vamală Română – Direcția Regională Vamală București

Ministerul Finanțelor – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

[omissis]

[omissis]

[omissis]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI (Odvolací súd Bukurešť, Rumunsko)

SECȚIA A IX– A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL

(IX. senát pre správne a daňové spory)

[omissis]

### UZNESENIÉ

Verejné pojednávanie 16. decembra 2022

[omissis]

Na vnútroštátnom súde prebieha konanie o odvolaní, ktoré podala odvolateľka-žalobkyňa v prvom stupni NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL proti prvostupňovému rozsudku v občianskoprávnej veci č. 2224/06.04.2021 a uzneseniu z 10 marca 2021, ktoré vydal Tribunalul București, Secția a IX– A contencios administrativ și fiscal (Vyšší súd Bukurešť, IX. senát pre správne a daňové spory, Rumunsko) proti odporcom – žalovaným v prvom stupni AGENȚIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE FISCALĂ – DIRECȚIA GENERALĂ REGIONALĂ A FINANȚELOR PUBLICE BUCUREȘTI (Národná agentúra pre daňovú správu – Regionálne generálne riaditeľstvo verejných financií Bukurešť, Rumunsko), AGENȚIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE FISCALĂ – DIRECȚIA GENERALĂ DE ADMINISTRARE A MARILOR CONTRIBUABILI (Národná agentúra pre daňovú správu – Generálne riaditeľstvo pre správu významných daňových a colných dlžníkov, Rumunsko), AUTORITATEA VAMALĂ ROMÂNĂ (Colný úrad, Rumunsko) prostredníctvom DIRECȚIA REGIONALĂ VAMALĂ BUCUREȘTI (Regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť, Rumunsko) a MINISTERUL FINANȚELOR – DIRECȚIA GENERALĂ DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR (Ministerstvo financií – Generálne riaditeľstvo pre riešenie právnych sporov, Rumunsko) v spore týkajúcom sa sťažnosti proti daňovému správne mu aktu.

Diskusia prebehla na verejnom pojednávaní 24. novembra 2022, keď Curtea (ďalej len „vnútroštátny súd“) z dôvodu potreby času na rozhodnutie odložil vynesenie rozsudku na 8. december 2022 a 16. december 2022, pričom vydal toto rozhodnutie:

CURTEA [DE APEL] (Odvolací súd)

V nadväznosti na poradu týkajúcu sa predmetného sporu uvádza:

## Skutkový stav

- 1 SC NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL (ďalej len „žalobkyňa“) je obchodná spoločnosť zaregistrovaná na účely DPH v Rumunsku. V období od 18.3.2016 do 28.9.2017 žalobkyňa doviezla do Rumunska tovar (bicykle, elektrobicykle a ich diely) a predložila rumunským colným orgánom colné vyhlásenia na prepustenie tohto tovaru do voľného obehu, ktoré boli zaregistrované 30.3.2016 pre dovoznú transakciu, ktorej odosielateľom bola spoločnosť EXTRON CO. LTD, [zaregistrované] 3.5.2017, 24.5.2017, 22.6.2017 a 28.6.2017 pre dovozné transakcie, ktorých odosielateľom bola spoločnosť AEC Growth CO. LTD a [zaregistrované] 26.7.2017 a 28.9.2017 pre dovozné transakcie, ktorých odosielateľom bola spoločnosť TP Thailand LTD. Žalobkyňa pred rumunskými colnými orgánmi vyhlásila, že Thajsko je krajinou pôvodu tovaru, ktorý doviezla.
- 2 Dňa 30. júla 2018 Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Direcția Regională Vamală București (Regionálne generálne riaditeľstvo verejných financií Bukurešť – Regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť) (ďalej len „Regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť“) vykonalo colnú kontrolu týkajúcu sa skutočného pôvodu tovaru dovezeného žalobkyňou a dospelo k záveru, že tento tovar pochádzal z Čínskej ľudovej republiky.
- 3 Regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť vyhotovilo v súvislosti so žalobkyňou zápisnicu o kontrole [omissis] z 25.9.2019 (ďalej len: „zápisnica o kontrole“) a [vydalo] rozhodnutie na účely nápravy stavu, pokiaľ ide o dodatočné povinnosti stanovené v rámci colnej kontroly [omissis] [zo dňa] 25.9.2019 (ďalej len „opravné rozhodnutie“). Týmto aktmi regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť okrem iného rozhodlo, že žalobkyňa musí zaplatiť antidumpingové clo vo výške 1 739 090 rumunských lei (RON) (približne 366 896 eur) na základe vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 502/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 990/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, po predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009.
- 4 Okrem toho colné orgány určili, že žalobkyňa musí zaplatiť aj pridružené daňové povinnosti, konkrétne úroky z omeškania z antidumpingového cla v celkovej výške 183 209 RON (približne 38 652 eur), stanovené na základe článku 114 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 Európskeho parlamentu a Rady z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Európskej únie, ako aj penále z omeškania v celkovej výške 158 312 RON (približne 33 399 eur), stanovené na základe článku 176 Codul de procedură fiscală (rumunský Daňový poriadok), vo výške 0,01 % za každý deň omeškania. Tieto celkové [pridružené] daňové povinnosti boli určené takto:
  - za transakciu z 30.3.2016, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 31.3.2016 do 25.9.2019 (1 274 dní omeškania) vo výške 43 050 RON a za

rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) vo výške 38 431 RON;

– za transakciu z 3.5.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 4.5.2017 do 25.9.2019 (875 dní omeškania) vo výške 31 654 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) vo výške 27 229 RON;

– za transakciu z 24.5.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe [Colného kódexu Únie] za obdobie od 25.5.2017 do 25.9.2019 (854 dní omeškania) vo výške 40 290 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) vo výške 34 559 RON;

– za transakciu z 22.6.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 23.6.2017 do 25.9.2019 (825 dní omeškania) vo výške 18 166 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) vo výške 15 517 RON;

– za dovoznú transakciu z 28.6.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 29.6.2017 do 25.9.2019 (819 dní omeškania) vo výške 32 693 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) vo výške 27 901 RON;

– za transakciu z 26.7.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 27.7.2017 do 25.9.2019 (791 dní omeškania) vo výške 9 563 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (daňový poriadok) vo výške 8 126 RON;

– za transakciu z 28.9.2017, pokiaľ ide o antidumpingové clo, colné orgány stanovili úroky z omeškania na základe Colného kódexu [Únie] za obdobie od 29.9.2017 do 25.9.2019 (727 dní omeškania) vo výške 7 794 RON a za rovnaké obdobie stanovili aj penále z omeškania na základe Codul de procedură fiscală (daňový poriadok) vo výške 6 550 RON.

- 5 Žalobkyňa 7.10.2019 zaplatila antidumpingové clo a všetky penále.
- 6 Žalobkyňa podala daňovú sťažnosť proti zápisnici o kontrole a opravnému rozhodnutiu. Dňa 25.6.2020 Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili Serviciul soluționare contestații (Generálne riaditeľstvo pre správu významných daňových a colných dlžníkov – Služba pre vybavovanie sťažností) (ďalej len „Generálne riaditeľstvo pre správu významných daňových a colných dlžníkov“) prijalo rozhodnutie č. 67 (ďalej len „správne rozhodnutie o daňovej

sťažnosti“), ktorým zamietlo sťažnosť žalobkyne týkajúcu sa antidumpingového cla a pridružených daňových povinností súvisiacich s týmto clom.

- 7 Dňa 7.12.2020 podala žalobkyňa žalobu na Tribunalul București (Vyšší súd Bukurešť), ktorou sa okrem iného domáhala zrušenia opravného rozhodnutia a správneho rozhodnutia o daňovej sťažnosti v súvislosti s antidumpingovým clom a pridruženými daňovými povinnosťami.
- 8 Žalobkyňa tvrdí, že článok 114 Colného kódexu [Únie] zjednotil úroky a penále do jedinej sumy, a to vo výške sadzby uplatňovanej [rumunskou] národnou centrálnou bankou na jej hlavné refinančné operácie v prvý deň mesiaca, v ktorom nastala splatnosť, zvýšenej o dva percentuálne body. V tejto súvislosti žalobkyňa namieta proti tomu, že na tú istú hlavnú daňovú povinnosť sa uplatňuje dodatočné penále, ktoré stanovuje Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok), a tvrdí, že tento postup je v rozpore s článkom 114 Colného kódexu [Únie], keďže predstavuje neodôvodnené zdvojnásobenie penále.
- 9 Tribunalul București (Vyšší súd Bukurešť) vydal rozsudok č. 2224/6.4.2021, ktorým zamietol žalobu žalobkyne.
- 10 Žalobkyňa [omissis] sa proti tomuto rozsudku Tribunalul București (Vyšší súd Bukurešť) odvolala. Odvolanie bolo zapísané na Curtea de Apel București, Secția a IX– a de contencios administrat și fiscal (Odvolací súd Bukurešť, IX senát pre správne a daňové spory, Rumunsko). V priebehu konania došlo k reorganizácii odporcov Regionálneho colného riaditeľstva Bukurešť a Generálneho riaditeľstva pre správu významných daňových a colných dlžníkov, pričom vnútroštátny súd popri týchto odporcoch pribral do konania ako odporcov aj rumunský Colný úrad – Regionálne colné riaditeľstvo Bukurešť a Ministerstvo financií – Generálne riaditeľstvo pre riešenie právnych sporov. Poslední uvedení odporcovia neprijali žiadne daňové opatrenia proti žalobkyňi.

## II. Právny rámec

### A. Vnútroštátna právna úprava

a) **Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală<sup>1</sup> (zákon č. 207/2015 o daňovom poriadku)**

#### Článok 1, body 20 a 33

20. úrok – pridružená daňová povinnosť, ktorá predstavuje ekvivalent ujmy spôsobenej držiteľovi hlavnej pohľadávky v dôsledku toho, že dlžník nezaplatil v lehote splatnosti hlavné daňové povinnosti;

<sup>1</sup> Uverejnený v *Monitorul Oficial al României* (Úradný vestník Rumunska) č. 547 z 23. júla 2015.

33. penále z omeškania – pridružená daňová povinnosť, ktorá predstavuje sankciu za nezaplatenie hlavnej daňovej povinnosti dlžníkom v lehote splatnosti.

### **Článok 173 ods. 1**

V prípade, že dlžník nezaplatí v lehote splatnosti hlavné daňové povinnosti, po uplynutí uvedenej lehoty je povinný zaplatiť úroky a penále z omeškania.

### **Článok 174 ods. 1 [a] ods. 5**

(1) Úroky sa počítajú za každý deň omeškania počnúc dňom bezprostredne nasledujúcim po dni splatnosti až do dňa zaplatenia dlžnej sumy, vrátane.

(5) Úroková sadzba je 0,02 % za každý deň omeškania.

### **Článok 176 ods. 1 až 3**

(1) Penále z omeškania sa vypočíta za každý deň omeškania, počnúc dňom bezprostredne nasledujúcim po dni splatnosti až do dňa zaplatenia dlžnej sumy, vrátane. Ustanovenia článku 174 ods. 2 a 4 a [ustanovenia] článku 175 sa uplatnia primerane.

(2) Sadzba penále z omeškania je 0,01 % za každý deň omeškania.

(3) Penále z omeškania nezabavuje povinnosti platiť úroky.

### **Právo Únie**

**Nariadenie Rady (EÚ) č. 502/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 990/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, po predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009<sup>2</sup>**

### **Článok 1 ods. 1 a 4**

1 Konečné antidumpingové clo sa týmto ukladá na dovozy cestných bicyklov a ostatných bicyklov (vrátane dodávkových trojkoliek, ale s výnimkou jednokoliek) bez motora, patriacich pod číselné znaky KN 8712 00 30 a ex 8712 00 70 (kódy TARIC 8712 00 70 91 a 8712 00 70 99), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

4 Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa ciel.

<sup>2</sup>Uverejnené v Ú. v. EÚ L 153, 5.6.2013, s. 17.

## Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie<sup>3</sup>

### Článok 114 ods. 1 a 2

[Úrok z omeškania].

1 K sume dovozného alebo vývozného cla sa odo dňa uplynutia lehoty určenej na zaplatenie do dňa zaplatenia cla účtuje úrok z omeškania.

V prípade členského štátu, ktorý používa ako menu euro, sa sadzba úroku z omeškania rovná úrokovej sadzbe uverejnenej v sérii C Úradného vestníka Európskej únie, ktorú Európska centrálna banka uplatnila na svoje hlavné refinančné operácie v prvý deň mesiaca splatnosti, zvýšenej o dva percentuálne body.

V prípade členského štátu, ktorý nepoužíva ako menu euro, sa sadzba úroku z omeškania rovná sadzbe, ktorú v prvý deň príslušného mesiaca národná centrálna banka uplatnila na svoje hlavné refinančné operácie, zvýšenej o dva percentuálne body, alebo v prípade členského štátu, ktorého sadzba národnej centrálnej banky nie je k dispozícii, najbližšej sadzbe použitej v prvý deň daného mesiaca na peňažnom trhu členského štátu, zvýšenej o dva percentuálne body.

2 Ak colný dlh vznikol na základe článku 79 alebo 82 alebo ak sa colný dlh oznámil v dôsledku kontroly po prepustení, úrok z omeškania sa vymeria zo sumy dovozného alebo vývozného cla odo dňa, keď colný dlh vznikol, až do dňa jeho oznámenia.

Sadzba úroku z omeškania sa určuje v súlade s odsekom 1.

### III. Nevyhnutnosť podania návrhu na začatie prejudiciálneho konania

- 11 Článok 267 ZFEÚ zaviedol priamu spoluprácu medzi Súdny dvorom Európskej únie (Súdny dvor) a vnútroštátnymi súdmi (rozsudok Kempter, C-2/06, bod 41, rozsudok Consiglio Nazionale dei Geologi, C-136/12, bod 28). Vnútroštátny súd, ktorého rozhodnutie nemožno napadnúť opravným prostriedkom podľa vnútroštátneho práva, je povinný predložiť Súdnemu dvoru otázku týkajúcu sa výkladu práva Únie, ktorá bola pred ním nastolená, pokiaľ nekonštatuje, že nastolená otázka nie je relevantná alebo že predmetné ustanovenie práva Únie už bolo predmetom výkladu zo strany Súdneho dvora, alebo že správny výklad práva Únie je tak jasný, že nie je priestor na žiadne rozumné pochybnosti. Existencia takejto možnosti sa musí posúdiť v závislosti od charakteristík vlastných právu Únie, osobitných ťažkostí, ktoré predstavuje jeho výklad, a rizika rozdielov v judikatúre v rámci Únie (rozsudok Consorzio Italian Management a Catania Multiservizi, C-561/19, bod 66).

<sup>3</sup> Uverejnené v Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.

- 12 Curtea de Apel București (Odvolací súd Bukurešť) je súdom poslednej inštancie, ktorý rozhoduje vo veci [*omissis*] žalobkyne a jeho rozhodnutie je konečné. Vnútroštátny súd sa domnieva, že ustanovenia článku 114 Colného kódexu Únie sú relevantné, pretože boli základom práva [Únie], v zmysle ktorého colné orgány uložili žalobkyni penále vzťahujúce sa na antidumpingové clo. Tieto ustanovenia Súdny dvor nevyložil a správny výklad predmetných ustanovení nie je úplne jednoznačný.
- 13 Hoci colné orgány nesúhlasili s návrhom na začatie na začatie prejudiciálneho konania pred Súdnym dvorom, vnútroštátny súd sa domnieva, že návrh na začatie prejudiciálneho konania je prípustný a potrebný. Návrh na začatie prejudiciálneho konania je prípustný, pretože [prejudiciálna] otázka sa týka výkladu práva [Únie]. Podanie návrhu na začatie prejudiciálneho konania pred súd [Únie] je potrebné z týchto dôvodov:
- 14 Z ustanovení Codul de procedură fiscală (daňový poriadok) vyplýva, že v prípade nezaplatenia daňových pohľadávok v lehote splatnosti musia daňovníci zaplatiť úroky a penále z omeškania. Codul de procedură fiscală (daňový poriadok) sa uplatňuje aj v colnej oblasti ako jej doplnok. Podľa Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) sa úroky aj penále vypočítavajú podľa rovnakého vzorca, t. j. za každý deň omeškania odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti až do dňa zaplatenia dlžnej sumy. Účel úrokov a penále je odlišný. Daňový úrok zaručuje náhradu ujmy spôsobenej rozpočtu v dôsledku toho, že dlžník nezaplatil hlavné daňové povinnosti v lehote splatnosti. Penále z omeškania je sankciou za nezaplatenie hlavnej daňovej povinnosti dlžníkom v lehote splatnosti. Rozdielny účel úrokov a penále umožňuje ich kumulatívne uplatnenie.
- 15 Keďže v konaní vo veci samej sa colné orgány domnievali, že účelom penále stanovených v článku 114 Colného kódexu [Únie] je náhrada ujmy, zatiaľ čo účel penále stanovených v Codul de procedură fiscală spočíva v uložení sankcie žalobkyni, a že tieto penále možno kumulovať, uložili žalobkyni v súvislosti s antidumpingovým clom obe kategórie penále. Všetky penále boli uplatnené za rovnaké obdobie stanovené v článku 114 Colného kódexu [Únie], t. j. [obdobie medzi] dňom prepustenia tovaru podliehajúceho dovoznému clo do voľného obehu a dňom colnej kontroly. Rozlišovací prvok spočíva vo výške penále, keďže táto výška sa pre každú kategóriu penále vypočítava odlišne, a to buď podľa Colného kódexu [Únie], alebo podľa Codul de procedură fiscală (daňový poriadok).
- 16 Podľa ustálenej judikatúry, ak právna úprava Únie nestanovuje osobitnú sankciu v prípade porušenia jej ustanovení alebo odkazuje v tomto bode na vnútroštátne ustanovenia, členské štáty majú povinnosť prijať všetky potrebné opatrenia, aby sa zaručila pôsobnosť a účinnosť práva Únie. Aj keď majú členské štáty diskrečnú právomoc, pokiaľ ide o výber opatrení, sú povinné dbať na to, aby porušenie predpisov Únie bolo sankcionované za vecných aj procesných podmienok analogických s podmienkami, ktoré sa uplatňujú na porušenia vnútroštátneho práva rovnakej povahy a dôležitosti a ktoré v každom prípade prisudzuje sankcii



účinný, primeraný a odradzujúci charakter (rozsudok z 26. októbra 1995, C- 36/94, Siesse, Zb. s. I- 3573, bod 20, rozsudok zo 16. októbra 2003, Hannl[+]Hofstetter, C- 91/02, Zb. s. I- 12077, bod 17, rozsudok zo 7. decembra 2000, de Andrade, C- 213/99, Zb. s. I- 11083, bod 20, rozsudok zo 7. októbra 2010, C- 382/09, StilsMet, EU:C:2010:596, bod 44).

- 17 Vnútroštátny súd konštatuje, že nariadenie (EÚ) č. 502/2013 nestanovuje sankcie v prípade porušenia [jeho] ustanovení. Článok 1 ods. 4 uvedeného nariadenia však stanovuje, že pokiaľ nie je uvedené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cieľ.
- 18 V konaní vo veci samej ustanovenia týkajúce sa cieľ, t. j. článok 114 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 boli základom pre vymáhanie ujmy colnými orgánmi; na základe týchto ustanovení boli totiž žalobkyni okrem sumy antidumpingového cla vymerané aj penále z omeškania, a to odo dňa vzniku colného dlhu až do dňa oznámenia tohto dlhu. Zdá sa, že táto skutočnosť odlišuje konanie vo veci samej od judikatúry uvedenej v bode 16, ktorá sa týka neexistencie sankcie podľa práva [Únie].
- 19 Pokiaľ ide o penále stanovené v Colnom kódexe [Únie], podľa judikatúry k článku 232 ods. 1 písm. b) (už neplatného) nariadenia (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva:
- vymeranie úrokov z omeškania je podmienené nezaplatením cla v stanovenej lehote a má za cieľ napraviť dôsledky vyplývajúce z prekročenia platobnej lehoty a najmä zabrániť tomu, aby dlžník colného dlhu získal neoprávnene prospech z toho, že sumy, ktoré je povinný z tohto dlhu zaplatiť, mu ostanú k dispozícii nad rámec lehoty stanovenej na jeho zaplatenie. Na tento účel článok 232 ods. 1 písm. b) colného kódexu stanovuje, že úroková sadzba úroku z omeškania nesmie byť nižšia ako úroková sadzba úverového úroku (rozsudok z 31. marca 2011, Aurubis, C- 546/09, EU:C:2011:199, body 28 [a] 29);
  - úroky z omeškania zo sumy vymáhaného cla možno na základe článku 232 ods. 1 písm. b) vymerať len za obdobie po uplynutí lehoty na zaplatenie colného dlhu; predmetná právna úprava nebráni finančným stratám, colným orgánom, ani nekompenzuje výhody, ktoré subjektom z dôvodu ich vlastného konania plynú z oneskoreného zápisu colného dlhu do účtovnej evidencie v zmysle colného kódexu, ako aj z určenia výšky alebo dlžníka tohto dlhu (rozsudok Aurubis, bod 32).
- 20 Vnútroštátny súd sa domnieva, že táto judikatúra nie je dostatočná na objasnenie právnej otázky, najmä toho, či článok 114 Colného kódexu [Únie] zjednotil úroky a penále do jedinej sumy, a to vo výške sadzby uplatňovanej [rumunskou] národnou centrálnou bankou na svoje hlavné refinančné operácie v prvý deň mesiaca, v ktorom nastala splatnosť, zvýšenej o dva percentuálne body. Inými slovami, vnútroštátny súd nemôže z judikatúry vyvodiť, či článok 114 Colného

kódexu [Únie] stanovil uloženie penále z omeškania len na účely náhrady ujmy alebo aj na účely uloženia sankcií.

- 21 Vnútroštátny súd má pochybnosti o tom, či by následkom takejto správnej praxe, aká je opísaná v bode 15, týkajúcej sa dodatočného uplatnenia penále stanovených v Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok), bolo zabránenie finančným stratám, ktoré vznikli colným orgánom, alebo kompenzácia výhod, ktoré subjektom z dôvodu ich vlastného konania plynú z oneskoreného zápisu colného dlhu do účtovnej evidencie v zmysle Colného kódexu, ako aj z určenia výšky alebo dlžníka tohto dlhu (*a contrario* rozsudok Aurubis, bod 32).
- 22 Rovnako má vnútroštátny súd pochybnosti o tom, či by v prípade neuplatnenia penále stanovených v Codul de procedură fiscală (Daňový poriadok) spolu s penále uplatňovanými na základe článku 114 Colného kódexu [Únie], zavinené konanie žalobkyne v konečnom dôsledku nemalo pre ňu žiadne dôsledky (*a contrario*, bod 46 rozsudku StilsMet, C– 382/09).
- 23 Z týchto dôvodov vnútroštátny súd na základe článku 267 [prvý odsek] písm. a) ZFEÚ žiada Súdny dvor Európskej únie, aby sa vyjadril k otázke uvedenej ďalej vo výroku [tohto] rozhodnutia:

Z TÝCHTO DÔVODOV

TAKTO ROZHODOL

Na základe článku 267 [prvý odsek] písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie žiada Súdny dvor Európskej únie, aby rozhodol o tejto otázke: *[omissis] Má sa právo Európskej únie, a najmä článok 114 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie, vykladať v tom zmysle, že bránia správnej praxi, ktorá za takých okolností, ako sú okolnosti vo veci samej, v súvislosti so sumou antidumpingového cla, ukladá daňovníkovi okrem penále z omeškania stanoveného v článku 114 tohto nariadenia aj penále z omeškania osobitne stanovené vo vnútroštátnej právnej úprave (Codul de procedură fiscală)?*

*[omissis]* [vnútroštátne procesné ustanovenia].

*[omissis]* [oznámenie účastníkom konania]

*[omissis]*

[podpisy]

*[omissis]*